

## LISTA DE INFORMACIÓN DE AGENCIAS

La siguiente lista con información sobre agencias puede ser útil para familias y niños sin vivienda fija.

### Línea Directa para el Maltrato Infantil

[www.dss.virginia.gov/family/cps/index.cgi](http://www.dss.virginia.gov/family/cps/index.cgi)  
800-552-7096

### Línea Directa para Childhelp USA

[www.childhelp.org](http://www.childhelp.org) 800-422-4453

### Acceso Familiar a la Seguridad de la Cobertura Médica (FAMIS)

[www.coverva.org](http://www.coverva.org) 855-242-8282

### Crédito por Ingreso del Trabajo (EITC)

[www.irs.gov/es](http://www.irs.gov/es) 800-829-1040

### Centro Nacional de Educación para los Niños y Jóvenes sin Hogar

<https://nche.ed.gov> 800-308-2145

### Centro Nacional de Recursos para la Trata de Personas

<https://humantraffickinghotline.org>  
888-373-7888

### Centro de Información Nacional sobre los Niños que Huyen de sus Hogares

[www.1800runaway.org](http://www.1800runaway.org) 800-786-2929

### Programa para Alimentos (SNAP)

[www.dss.virginia.gov/benefit/snap.cgi](http://www.dss.virginia.gov/benefit/snap.cgi)  
800-552-3431

### Administración del Seguro Social

[www.ssa.gov/espanol/](http://www.ssa.gov/espanol/) 800-772-1213

### Autoridad de Desarrollo de Vivienda de Virginia

[www.vhdaespanol.com](http://www.vhdaespanol.com) 877-843-2123

### Asistencia Legal de Virginia

[www.vlas.org](http://www.vlas.org) 866-534-5243

### Requisitos de Inmunización Escolar de Virginia

[www.vdh.virginia.gov/immunization/requirements](http://www.vdh.virginia.gov/immunization/requirements)  
800-568-1929

### VA Coalición de Violencia Familiar y Asalto Sexual

[www.vsdvalliance.org](http://www.vsdvalliance.org) 804-377-0335

La ley federal McKinney-Vento garantiza la matriculación escolar para cualquier niño o joven que, **por falta de vivienda fija**, ocupa vivienda **inadecuada** o **temporal**. Esta garantía incluye a los niños y jóvenes que viven:

- En albergues de emergencia o vivienda transitoria
- En moteles, hoteles, o campamientos debido a la ausencia o a inadecuadas alternativas de vivienda
- En automóviles, parques, lugares públicos, estaciones de trenes o de autobuses, o edificios abandonados
- Compartiendo una habitación con familiares o amigos debido a la pérdida de vivienda por razones económicas

### Ministerio de Educación de Virginia

William & Mary School of Education

P.O. Box 8795

Williamsburg, VA 23187-8795

(757) 221-4002

Número gratuito en Virginia: 1-877-455-3412

[homlss@wm.edu](mailto:homlss@wm.edu) | [www.wm.edu/hope](http://www.wm.edu/hope)

### Coordinador local de educación para personas sin techo/Homeless Education Liaison:

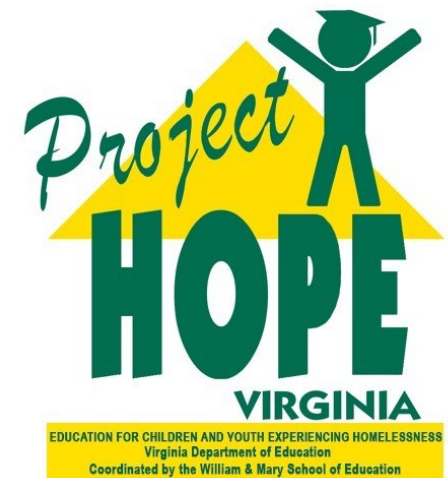
Affix your contact information here

(Fits Avery label 5160)

Pagado con fondos de McKinney-Vento Homeless Education Assistance Improvements Act of 2001 a través del Ministerio de Educación de Virginia

# Todo lo que las familias necesitan saber

## Su hijo puede matricularse en la escuela...



## Aún si vive:

- En vivienda incierta
- Con dirección temporaria
- Sin una dirección física permanente

Verano 2019

## DERECHOS EDUCATIVOS PARA LOS NIÑOS Y JÓVENES QUE LES FALTA VIVIENDA FIJA, REGULAR, Y ADECUADA

### Las familias deben saber:

- Ud. no necesita una dirección permanente para matricular a su hijo en la escuela.
- A su hijo no se le puede negar matrícula a la escuela simplemente porque sus registros escolares u otros documentos no estén inmediatamente disponibles.
- Es posible que su hijo permanezca en la escuela a la que asistía, aunque se mude.
- Si es en el mejor interés de su hijo, su hijo tiene el derecho a pedir ayuda con el transporte.
- En caso de una disputa de ubicación, la escuela debe darle una explicación escrita, y Ud. puede apelar la decisión de la escuela.
- Su hijo automáticamente cualifica para participación en los programas de desayunos y almuerzos gratuitos.
- Su hijo tiene el derecho a participar en actividades extracurriculares en todos los programas federales, estatales o locales para los cuales él/ella sea elegible.

Los niños que no están acompañados por un adulto que les falta vivienda fija, regular, y adecuada tienen estos mismos derechos.

## EN LA ESCUELA, PREGUNTE SOBRE ESTOS SERVICIOS

- Los materiales escolares básicos
- Programas antes y después de la escuela
- Información de contacto de agencias en la comunidad y recursos útiles
- Opciones de recuperación de créditos
- Programas para niños dotados y talentosos
- Programas de asistencia para los niños sin vivienda fija
- Programas de orientación/tutoría
- Programas preescolares
- Programas para ayudar a los niños a aprender inglés
- Programas de educación especial para niños con discapacidades, en particular si el niño ya ha recibido este tipo de servicios previamente
- Programas de escuela de verano
- Las clases particulares

*Las escuelas ofrecen esperanza y una oportunidad de un futuro mejor a los niños y jóvenes sin vivienda fija.*

**Si tiene preguntas, comuníquese con el coordinador local de educación para las personas sin techo (homeless education liaison) o Proyecto HOPE-Virginia.**

## CONSEJOS PARA FAMILIAS QUE SE MUDAN CON FRECUENCIA

- Tenga a mano una copia de la partida de nacimiento y registros escolares.
- Guarde los historiales médicos y los registros de inmunización en un lugar seguro.
- Entregue a una persona de confianza una segunda copia de la partida de nacimiento, registros escolares, e información médica de su hijo.
- Inscriba a su hijo en la escuela tan pronto como sea posible.



## LO QUE LAS FAMILIAS PUEDEN HACER ANTES DE MUDARSE

- Informe al maestro y director de la escuela que su hijo va a mudarse y darles la nueva dirección.
- Si Ud. desea que su hijo permanezca en la escuela anterior hasta que su familia se establezca, comunique esta decisión.
- Solicite una copia de los registros escolares de su hijo, incluyendo inmunizaciones.